Unione europea
Fondo sociale europeo

FAS
Fondo Aree
Sottoutilizzate
2007-2013

REGIONE
TOSCANA

PAR FAS REGIONE TOSCANA Linea di azione 1.1.a.3 –
Progetto: Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico - professionale per detenuti
CUP E67E10000130006

UFFICIO RAGIONERIA
IMPEGNO N. 2691 DEL 05/11/2013
SUL CAP. F.S. 1.05.04.24
€ 32.640,00

Decreto n. 602.13
Prot. 13035

LA RETTRICE

- Viste le leggi sull'istruzione superiore;
- Vista la Legge 09.05.1989 n. 168;
- Visto lo Statuto dell'Università per Stranieri di Siena;
- Visto l'art. 7 del D.Lgs. 165/2001 e successive modificazioni ed integrazioni, che consente alle amministrazioni pubbliche di conferire, previa procedura comparativa, per esigenze cui non possono far fronte con personale in servizio, incarichi individuali, con contratti di lavoro autonomo, di natura occasionale o coordinata e continuativa, ad esperti di particolare e comprovata specializzazione anche universitaria;
- Visto il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative preliminari alla stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l'Università per Stranieri di Siena e per l'attribuzione degli incarichi a soggetti esterni, emanato con D.R. n. 314 del 11.08.2011;
- Vista la delibera n. 20 del 12.11.2009 della Corte dei Conti, che esclude dal controllo preventivo di legittimità gli incarichi di supporto alla didattica;
- Vista la nota del 05.11.2013, con la quale il Responsabile Scientifico del Progetto "Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico- professionale per detenuti DEPORT" chiede l'emanazione di una selezione comparativa per l'attribuzione di n. 2 contratti di collaborazione coordinata e continuativa nell'ambito del Progetto "Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico – professionale per detenuti DEPORT" (codice CUP E67E10000130006);
- Vista la delibera del Consiglio di Amministrazione del 21.09.2010 in cui viene comunicato che il progetto sopracitato viene finanziato dalla Regione Toscana;
- Preso atto della necessità ed urgenza di svolgere le attività in essa previste da parte dell'Università per Stranieri di Siena;
- Considerato che la spesa prevista per il contratto graverà sul finanziamento regionale a valere sul fondo per le aree sottoutilizzate FAS 2007-2013 delibera CIPE 166/2007 – PAR FAS Regione Toscana – Linea di azione 1.1.a.3 "Avviso pubblico regionale 2009 per il sostegno a progetti di ricerca in materia di scienze socio-economiche e umane"
- Considerato che sussiste l'oggettiva impossibilità di far fronte alle esigenze, sopra rappresentate, con il personale in servizio;
- Nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 1 comma 188 della legge 23.12.2005 n. 266;
- Accertata la disponibilità di fondi sul cap. 1.05.04.24 "Progetti universitari "Progetto DEPORT";
- Salvo ratifica del Consiglio di Amministrazione;

DECRETA

Art. 1 - Oggetto del bando

È indetta una selezione comparativa, per titoli e colloquio, volta ad accertare l'idoneità di candidati per l'attribuzione di n. 2 contratti di collaborazione coordinata e continuativa

nell'ambito del progetto di ricerca "Oltre i confini del carcere: portfolio linguistico – professionale per detenuti DEPORT", per lo svolgimento delle seguenti attività:

- Supporto alla didattica per l'elaborazione di percorsi formativi per insegnanti, operatori penitenziari e tutor aziendali;
- Attività di formazione per insegnanti nell'ambito specifico dell'italiano L2 ad adulti in carcere, operatori penitenziari e tutor aziendali;
- Attività di formazione specifica per detenuti immigrati (italiano L2 e italiano L2 settoriale);
- Somministrazione e correzione prove di certificazione previste nell'ambito del Progetto.

Per lo svolgimento di tali attività nell'ambito del suddetto progetto è necessario attivare:

- n. 1 contratto di n. 1.020 ore con inizio il 27 novembre 2013 e termine il 27 agosto 2014, per un totale di € 17.3430,00, comprensivo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del collaboratore e degli oneri a carico dell'Amministrazione;
- n. 1 contratto di n. 900 ore con inizio il 27 dicembre 2013 e termine il 27 agosto 2014, per un totale di € 15.300,00, comprensivo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del collaboratore e degli oneri a carico dell'Amministrazione.

È Responsabile scientifico del progetto la Prof.ssa Antonella Benucci, appartenente al Settore Scientifico-Disciplinare L-LIN/02.
La prestazione di cui sopra dovrà essere organizzata in connessione con le necessità del Progetto e del Committente.

Art. 2 – Requisiti per l'ammissione

I candidati per essere ammessi alla selezione devono essere in possesso dei seguenti requisiti:

- non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo;
- non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, comma I°, lettera d), del DPR 10.01.1957 n. 3;
- Laurea in Scienze Linguistiche per la comunicazione interculturale o in Competenze testuali per l'editoria o nei settori L10, L12, LM39, oppure quadriennale del vecchio ordinamento nei settori corrispondenti o eventuali altri titoli di laurea attinenti, a giudizio della commissione;
- essere di madrelingua italiana o, se non di madrelingua italiana, possedere una conoscenza della lingua italiana di livello C2;
- conoscere la lingua inglese almeno di livello A2
- conoscere la lingua francese o spagnola o rumena o araba o albanese o cinese o portoghese di livello B2.

Titoli preferenziali

- attività di insegnamento, ricerca e formazione a detenuti stranieri;

- attività di collaborazione con Istituzioni e realtà legate con le problematiche migratorie e del carcere;
- attività di collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena su aspetti legati all'insegnamento/apprendimento di lingue seconde/straniere;
- attività di collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena a progetti di ricerca relativi all'ambito penitenziario.

La mancanza del possesso di uno dei requisiti di ammissione implica automaticamente l'esclusione dalla selezione.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione.

Art. 3 – Domande di ammissione

La domanda di ammissione alla selezione comparativa deve essere indirizzata alla Magnifica Rettrice dell'Università per Stranieri di Siena, piazza Carlo Rosselli 27/28, 53100 Siena – e può essere consegnata a mano o inviata per posta elettronica al seguente indirizzo: unistrasi@pec.it. Non verranno considerate valide le domande trasmesse da indirizzi di posta elettronica ordinaria (non certificata).

La domanda con i relativi allegati dovrà pervenire **entro le ore 12.00 del 19.11.2013. Non verranno accettate le domande pervenute oltre detto termine anche se inviate in data precedente**.

L'amministrazione declina ogni responsabilità per la mancata ricezione di domande, titoli e pubblicazioni, derivante da responsabilità di terzi o da cause tecniche che rendessero impossibile la trasmissione. Al fine di accertarsi dell'effettiva ricezione, gli interessati possono rivolgersi direttamente alla Segreteria D.G. e Protocollo (tel. 0577/240173 – 240218)

Per altre eventuali informazioni sul bando di selezione, gli interessati potranno rivolgersi all'Area Risorse Umane (tel. 0577/240153).

Nella domanda di partecipazione il candidato, pena l'esclusione dalla selezione, dovrà indicare:

- cognome e nome
- data e luogo di nascita
- residenza
- codice fiscale
- di non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo (se cittadino straniero, di godere dei diritti civili e politici nello Stato di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento)
- di non essere stato destituito dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale ai sensi dell'articolo 127, comma uno, lettera b., del D.P.R. 10 01 1957, numero 3

- di essere in possesso di Laurea in Scienze Linguistiche per la comunicazione interculturale o in Competenze testuali per l'editoria o nei settori L10, L12, LM39, oppure quadriennale del vecchio ordinamento nei settori corrispondenti o eventuali altri titoli di laurea attinenti, a giudizio della commissione;
- di essere di madrelingua italiana o, se non di madrelingua italiana, possedere una conoscenza della lingua italiana di livello C2;
- di conoscere la lingua inglese almeno di livello A2;
- di conoscere la lingua francese o spagnola o rumena o araba o albanese o cinese o portoghese di livello B2 .

Nella domanda deve essere indicato il recapito che il candidato elegge ai fini della selezione, nonché un recapito telefonico e l'indirizzo di posta elettronica. Ogni eventuale variazione deve essere tempestivamente comunicata alla Rettrice dell'Università per Stranieri di Siena.

I cittadini portatori di handicap, ai sensi della legge 5 febbraio 1992 n. 104, dovranno fare esplicita richiesta in relazione al proprio handicap, riguardo l'ausilio necessario, nonché l'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per poter sostenere le prove di esame della presente selezione.

Alla domanda deve essere allegato quanto segue:
- copia del documento di identità e codice fiscale
- curricolo, datato e firmato, redatto nello schema allegato (**da far pervenire contestualmente alla domanda, entro le ore 12.00 del 19.11.2013**).

La valutazione dei titoli sarà effettuata <u>esclusivamente</u> sulla base di quanto indicato nei modelli allegati al presente bando e compilati secondo le indicazioni fornite; non saranno valutati i titoli non riportati in tali moduli.

Nella scheda di curriculo dovrà essere riportato il dettaglio dei mesi e delle ore per ciascuna attività svolta, in mancanza di tali indicazioni tali titoli non verranno valutati.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di irreperibilità del candidato o di dispersione delle comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, compresa la mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, oppure dipendenti da disguidi comunque imputabili al fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

Articolo 4 - Esclusione dalla procedura di selezione

I candidati sono ammessi con riserva alla procedura; l'amministrazione può disporre in ogni momento, con provvedimento motivato dalla Rettrice, l'esclusione per difetto dei requisiti prescritti.

Segue decreto 602.13

Articolo 5 - Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice, nominata con decreto rettorale, sarà costituita da tre docenti di ruolo appartenenti all'area 10, preferibilmente del settore scientifico-disciplinare L-LIN/02 o, in caso di necessità, a settori affini.

Articolo 6 - Criteri di valutazione

La selezione è per titoli e colloquio.
La Commissione dispone di un punteggio complessivo pari a 100 punti così ripartito:
punti **50** per titoli
punti **50** per colloquio.

Il punteggio per i titoli viene così ripartito:

Titoli accademici e culturali	Punti 10
Titoli professionali	Punti 20
Titoli preferenziali	Punti 20

Non possono essere ammessi al colloquio i candidati che abbiano ottenuto meno di **25** punti nella valutazione dei titoli.

Successivamente alla valutazione dei titoli si svolgerà il colloquio che sarà teso ad accertare l'attitudine del candidato allo svolgimento dell'attività oggetto del contratto, ed eventualmente, a giudizio della Commissione, a verificare la competenza linguistica e l'attitudine a svolgere le attività previste.

La data ed il luogo del colloquio verranno pubblicati sul sito internet dell'Università (www.unistrasi.it) almeno 8 giorni prima del colloquio.

Per sostenere il colloquio i candidati dovranno presentarsi muniti di idoneo documento di riconoscimento.
La mancata presentazione di un candidato al colloquio è considerata esplicita e definitiva manifestazione della sua volontà di rinunciare alla selezione, anche se fosse dipendente da cause di forza maggiore.

Il concorso non si intende superato se il candidato non avrà ottenuto una votazione complessiva di almeno 60 su 100.

Art. 7 - Graduatoria

Al termine della valutazione la Commissione, con propria deliberazione assunta con la maggioranza dei componenti, indica i vincitori.
La graduatoria di merito, unitamente all'individuazione dei vincitori della selezione, è approvata con provvedimento rettorale che accerta la regolarità degli atti e dichiara i vincitori.
I candidati risultati vincitori della procedura di valutazione comparativa riceveranno comunicazione diretta dalla Rettrice.

Art. 8 - Natura e stipula del contratto

Il contratto di collaborazione coordinata e continuativa che si instaura con i vincitori, sarà sottoscritto dalla Rettrice dell'Università per Stranieri di Siena e conterrà le seguenti indicazioni:

- data di inizio e termine finale del rapporto di lavoro;
- prestazioni richieste nell'ambito del programma e/o progetto di ricerca;
- trattamento economico complessivo;
- nominativo del Responsabile del progetto.

Art. 9 - Risoluzione del contratto

La risoluzione del contratto è determinata:

- dalla scadenza del termine;
- dal recesso di una delle parti, che opera dal momento della ricezione della relativa comunicazione.

L'erogazione del contratto potrà inoltre essere interrotta e dichiarata decaduta, con Decreto della Rettrice, su proposta del Responsabile Scientifico del Progetto in caso di ingiustificata interruzione delle attività o in caso di non approvazione della relazione mensile dell'attività svolta dal collaboratore. L'Università potrà quindi recedere dal contratto, anche dopo l'inizio dell'esecuzione della prestazione, tenendo indenne il collaboratore del lavoro eseguito e del mancato guadagno.

Art. 10 - Trattamento dati personali

Ai sensi dell'art. 13, comma 1, del D. Lgs. 30.06.2003 n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso la Divisione del Personale dell'Università per le finalità di gestione della procedura di valutazione comparativa e saranno trattati anche successivamente alla eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione pena l'esclusione dalla procedura di valutazione. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano.

Art. 11 - Norme finali

Per quanto non previsto dal presente bando vale la normativa vigente in materia di concorsi per quanto compatibile.
Il presente provvedimento sarà pubblicato sul sito internet dell'Università e all'albo dell'Ateneo.

Siena, 12 NOV. 2013

LA RETTRICE
(Prof.ssa Monica Barni)